

# Helga und Edzard Reuter-Stiftung



*Pressemitteilung*

S P E R R F R I S T für Veröffentlichungen: Donnerstag, 24. April 2014, 18.00 Uhr!

Zwei Stiftungspreise für herausragende Leistungen in der Völkerverständigung:

## **Die Helga und Edzard Reuter-Stiftung ehrt den Schriftsteller Zafer Şenocak und die „Neuköllner Talente“**

*Berlin, 24. April 2014:* Die zwei mit insgesamt 30.000 Euro dotierten Stiftungspreise der gemeinnützigen Helga und Edzard Reuter-Stiftung erhalten in diesem Jahr der türkisch-deutsche **Schriftsteller Zafer Şenocak** und das **Projekt „Neuköllner Talente“ der Bürgerstiftung Neukölln**. Die Stiftung würdigt damit das herausragende Engagement der Preisträger für die Völkerverständigung und das friedliche Zusammenleben von Menschen unterschiedlicher ethnischer, kultureller und religiöser Herkunft.

Die interkulturelle Verständigung ist ein bedeutsamer Bestandteil im Wirken von **Zafer Şenocak**. Seit mehr als dreißig Jahren befasst er sich in eigenen Arbeiten und denen anderer Autoren mit der Sprache als Mittler zwischen den Kulturen. 1984 wurde Şenocak Mitglied im deutschen Schriftstellerverband. Viele seiner Veröffentlichungen wurden in andere Sprachen übersetzt. Mit der Ehrung der Helga und Edzard Reuter-Stiftung und dem 15.000-Euro-Stiftungspreis soll insbesondere auch das kontinuierliche Engagement von Zafer Şenocak gewürdigt werden. Trotz vielfacher Anerkennungen, die er in Fachkreisen und der literarischen Szene genießt, werde Şenocak nicht müde, sich immer wieder für die Verständigung zwischen den Menschen unterschiedlicher Kulturkreise einzusetzen.

Besonderes Engagement zeigen auch die ehrenamtlichen Patinnen und Paten der Bürgerstiftung Neukölln mit ihrem Projekt **„Neuköllner Talente“**. In der Erkenntnis, dass gerade Kinder im Grundschulalter einer besonderen Förderung bedürfen, unterstützen sie deren individuelle Begabungen. Dabei stehen nicht nur die sprachliche

*Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an unseren Pressekontakt:  
Bernd Schwintowski, Tel.: (030) 306 60 60; E-Mail: [info@schwintowski.com](mailto:info@schwintowski.com)*

Entwicklung im Fokus, sondern auch die Förderung kreativer Talente und das Entdecken neuer Lebenswelten. Für diesen seit sieben Jahren andauernden Einsatz wird das Projekt „Neuköllner Talente“ der Bürgerstiftung Neukölln ebenfalls durch die Helga und Edzard Reuter-Stiftung mit einem 15.000-Euro-Stiftungspreis geehrt.

### **Aus den Begründungen zur Vergabe der Stiftungspreise an...**

#### **...Zafer Şenocak:**

„Das umfangreiche schriftstellerische Œuvre – Lyrik, Essays und Romane – des vielfach ausgezeichneten und allgemein hoch angesehenen Autors zeichnet sich durchgängig durch die Beschäftigung mit interkulturellen Themen aus. Nachdem wir Herrn Şenocak kürzlich im Rahmen einer durch große Ausgewogenheit, aber zugleich durch eine klare Grundeinstellung gekennzeichneten Diskussion zuhören konnten, möchten wir ihn daher für einen der beiden Preise vorschlagen.“

#### **...das Projekt „Neuköllner Talente“ der Bürgerstiftung Neukölln:**

„Hoch engagierte Mitarbeiter/innen (beste Vernetzung im Bezirk und berlinweit) bringen unterschiedliche Milieus durch die sorgfältige Auswahl der Paten zusammen. Alles in allem „Goldstandard“; und sie brauchen dringend Unterstützung von außen, weil die Projektfinanzierung langsam zu Ende geht.“

#### Über die Helga und Edzard Reuter-Stiftung

Mit dem Ziel der Völkerverständigung fördert und unterstützt die gemeinnützige Helga und Edzard Reuter-Stiftung praktische Arbeit und wissenschaftliche Forschung für das friedliche Zusammenleben von Menschen unterschiedlicher Herkunft. Die Stiftung wurde 1995 als treuhänderische Stiftung in der Verwaltung des Stifterverbandes für die Deutsche Wissenschaft errichtet. Die Auswahl der Preisträger und die Festlegung der Höhe der Auszeichnungen werden vom Kuratorium bestimmt. Neben dessen Gründern Helga und Edzard Reuter gehören ihm derzeit an: Prof. Barbara John, Prof. Dr. Dr. h.c. Wolf Lepenies, Dr. Ambros Schindler und Prof. Dr. Haci-Halil Uslucan.

Mehr Details zur Helga und Edzard Reuter-Stiftung finden Sie im Internet unter

*[www.stifterservice.de/t230/index.html](http://www.stifterservice.de/t230/index.html)*